

192688

624

列寧著

王唯真譯

帝國主義——資本主義最高階段

世界名著譯叢
生活書店發行

1236 1238
1916.6 1916.6-1

六之叢譯著名界世

4() 帝國主義——資本主義底最高階段

著 譯 列
譯 真 唯 王

毅
強
兄
購
於
蓉

廿七·三·廿七



F27.83



店書活生地各

月七年八十二國民華中

世所著名譯者之六

帝國主義——資本主義底最高階段

著

列寧

印刷者

著者 譯者 發行者

生活印刷所

重慶：武庫街一二一號
香港：皇后大道中一二一號
西安：馬坊路一二一號
長沙：成都路一二一號
昆明：蘭州路一二一號
衡陽：吉安路一二一號
南昌：上海路一二一號
常德：沈平路一二一號
臨川：迪化路一二一號
百色：星洲路一二一號

列寧 王唯甯 生活書店

版權所有★翻印必究

中華民國二十八年七月初版

SA0583-1-4(00)

譯者底話

本書是列甯底帝國主義學說底一本基本著作。列甯底這一偉著，是馬克思資本論之繼續的發展，而列甯在這本書內所發揮的關於帝國主義的學說，便是馬克思關於資本主義的學說之直接的繼承。

列甯主義是帝國主義時代的馬克思主義，也就是說，是無產階級革命時代的馬克思主義。列甯關於無產階級革命與無產階級專政學說底每一個原理，都是立足於他在本書內所發揮的關於帝國主義的見解上面的。因此，列甯在本書內所發揮的見解，便是「蘇聯共產黨」黨綱及整個「共產國際」綱領底基礎，是各國共產黨領導無產階級去求得解放的武器，是各國共產黨用以打擊黨內黨外的機會主義的武器。

不消說，這一本書對於在半殖民地、中國進行鬥爭的工農革命戰士，是有特別重

大的意義。牠給他們以進行鬥爭的指南，給他們以獲得勝利的信心。牠向他們說明：帝國主義底殖民地政策，究竟有甚麼樣的經濟的必然性；在帝國主義與殖民地封建殘餘之間，有多麼密切的聯繫；一切改良主義的企圖，是如何反動而沒有根據；無產階級應如何領導勞動農民羣衆去打倒帝國主義的及反動地主資產階級的統治。牠又向他們說明：帝國主義內外的矛盾，是如何深刻而日趨於緊張；帝國主義系統之死亡與無產階級革命之勝利，有甚麼經濟的政治的社會的必然性；殖民地的民族解放運動，何以必須與西方的無產階級革命密切聯合起來，以消滅世界帝國主義的統治。

列甯這一本書，是在沙皇檢查制度之下寫成的，原名帝國主義——資本主義底最高階段，可是在一九一六年出版時，列甯曾經不得不把最初的原稿刪出許多，而書名也改爲帝國主義——資本主義底最新階段。本卷所載的，乃是本書最初的原稿，最初的命名。

卷尾的註釋，是十分重要的，尤其是註第一，請讀者加以注意。頁尾的小註，共分三類，

除編者註的與校者註的署有註者名字而外，而沒有署明爲何人註的，便是著者自己的註釋了。

譯者

序

這本供獻給讀者們的小冊子，是一九一六年春季我在蘇黎支^{*}著的。在那裏的工作條件之下，自然是缺乏英法文的參考書，尤其是缺乏俄文的參考書。但是對於霍柏森[†]底一本關於帝國主義的英文名著，我却竭盡對該書所應予的——我相信——注意力來利用過牠的。

這本小冊子是在沙皇檢查制度之下著成的。因此，我不僅須極嚴格地限於純粹理論上的——尤其是經濟上的——分析，並且在敘述幾個必要的政治觀察時，不得不極謹慎地，以暗示的方法，用伊索式的文字，把他們敘述出來。這是沙皇制度迫着一切革命

* 蘇黎支是瑞士城名。（譯者註）

† 英國的經濟學者與歷史學家，著有多種關於帝國主義的書籍。（譯者註）

者，在他們握管來著『合法的』作品時，所不得不使用的。

在目前自由時期內，再去閱讀小冊子裏那些因受沙皇檢察而變形的、被迫縮短的頁子，真是很難爲情了。那時，要說到帝國主義是社會主義革命底前夜；社會國家主義——口頭上是社會主義，實際上是國家主義——是完全叛變了社會主義的叛徒，是完全轉入於資產階級方面的東西；以及因帝國主義客觀的條件所形成工人運動底分化——

諸如此類的問題，我不得不用『卑躬屈節的』口氣。現在我祇好請注意這些問題的讀者去看那本快要出版的彙刊，即彙集一九一四年至一九一七年在國外所作的論文和彙刊。●此處特別需要指出一點：在第九章末節，爲要以受檢察的形式向讀者們解釋資本家及其走狗社會國家主義者（考茨基是何等不堅決地與他們爭鬥）關於併吞問題，是怎樣無恥地說謊，他們是怎樣無恥地掩飾自己的資本家之併吞的政策，我曾經不得不舉日本爲例子細心的讀者，不難以俄羅斯代替日本，以芬蘭、波斯、格爾蘭、烏克蘭、希撫布哈拉、愛沙尼亞及其他非大俄羅斯民族的地方來代替高麗。

我希望我的這本小冊子，將幫助讀者去認識基本的經濟問題，不研究這些經濟問題，便不會估計現代的戰爭和現代的政治；就是說，將幫助讀者去認識關於帝國主義之經濟本質的問題。

著者序於彼得堡

一九一七年四月二十六日

法文版與德文版序言

我在俄文版序言中已經說過，本書是在一九一六年沙皇政府檢查條件之下寫成的。現在，我沒有可能來將全部原文改造一番；而且，這樣來改造，也許是很不適宜的；因為本書底基本任務，過去與現在都是這樣：根據無容爭辯的資產階級的統計和全世界資產階級學者底自供，而來說明：在二十世紀初葉，在第一次世界帝國主義大戰底前後，全世界資本主義的經濟，究竟形成了何種總結的局面，其國際的相互關係，究竟是怎樣。

而且，這對於先進各國裏許多共產黨員，還是不無益處的，因為他們看了這一本被沙皇政府檢查局認為合法的書籍以後，就會相信：在現時的美國或法國（不久以前，這

兩國的共產黨員，幾乎全體遭受過逮捕，）可以而且必須利用那一點留給共產黨員的公開的機會，來揭露社會和平主義者對『世界民主制』所持觀點與希望之全部虛偽的實質。而本序言所要說到的，便是這本在檢查條件下寫成的書籍所最必要的補充了。

一一

我在本書裏面已經證明，一九一四年至一九一八年的大戰，乃是帝國主義的戰爭（即懷奪的、掠取的、強盜式的戰爭，）雙方都是爲了同一的目的：瓜分世界，分割與重分殖民地及財政資本的『勢力範圍』等等。

因爲，足以證明大戰底真正社會本質的，或正確點說，足以證明大戰底真正階級本質的，自然不是大戰過程裏的外交的歷史，而是對於一切交戰國裏統治階級之客觀情形的分析。爲要說明這種客觀的情形，我們就不要摘引單個的例子與單個的事實（在極複雜的社會生活現象中，我們隨時都可以找得任何數量的例子或單個事實以證實

任何的論見，而一定要把所有關於一切交戰國及全世界裏面經濟生活底基礎的事實總和列舉出來。

我在一八七六年與一九一四年瓜分世界對照表（第六章）與一八九〇年與九一三年的全世界鐵路割據情形對照表（第七章）中所引錄出來的，正是這一種不容否認的總和的事實的統計。鐵路情形，乃是資本主義工業中最主要的部門（石煤業與製鐵業）底總結，乃是世界貿易發展與資產階級民主文明之最顯著的指標。在本書最初幾章以內已經指明：鐵路之與大生產、新迪卡、卡德爾、託拉斯、銀行、財政寡頭制等，是有如何的聯繫。鐵路網之分配，這種分配之不平衡，這種不平衡性之發展，這便是現代全世界壟斷的資本主義底總結。而這一種總結也就是指明，在生產資料私有制尚存在的這個經濟基礎之上，帝國主義的戰爭是絕對不可避免的。

建築鐵路，這似乎是一種簡單的、自然而然的、民主的、文化上的、文明的經營；為資產階級豢養着來掩飾資本主義奴隸制的大學教授先生們以及小資產階級的庸人們，就

是這樣觀察這件事情的。而在事實上呢，資本主義的密網，却千絲萬縷地將這種經營與一般生產資料私有制聯接起來，而將這種經營變為用來壓迫附屬國裏十萬萬民眾（殖民地與半殖民地共占世界人口半數以上）的工具，變為用來壓迫『文明』國裏資產階級鐵蹄下的僱傭奴隸的工具。

以小私產者勞動為基礎的私有制，自由競爭，民主制，這是資本家及其報紙向來用以欺騙工農的口號；現在呢，這些口號，都遠遠地落在時代底後面了。資本主義已經生長成為壓迫殖民地的環球制度，由少數『先進』國的財政資本來絞殺地球上極大多數人民的環球制度了。而瓜分這種『勝利品』的，便是兩三個虎視環球的，全身武裝的強盜（美、英、日）；同時他們又將整個世界捲入他們自己的，為瓜分自己的勝利品的戰爭之中。

君主專制的德國所迫訂的布勒斯特和約，以及後來爲民主共和的美法與「自由主義」的英國所迫訂的更加野蠻無恥的凡爾賽和約，曾替人類服最有益的役務：這兩個和約把帝國主義所僱傭的那些苦力與反動的市僧（雖然他們是自稱爲和平主義者與社會主義者）都盡情地揭露出來了，而這些先生們是讚美過『威爾遜主義』*和證明過在帝國主義條件下可以達到和平與改良的。

強盜戰爭（其動機就是英德兩夥財政資本的強盜爭分所有的勝利品）所引起的幾千萬死亡與殘廢，以及這兩個『和平的條約』空前迅速地提醒了成千成萬被資產階級所壓迫、所蹂躪、所欺騙、所愚弄的民衆。因此，在大戰所造成的環球破產基礎之上，便發展着全世界革命的危機，這個危機，將不顧任何長期的與嚴重的阻難，而必然達到

*威爾遜（生於一八五六年，死於一九二四年）是美國民主黨領袖，大學教授，自一九一二年至一九二〇年，充任美國大總統。歐戰時，他提出了著名的和平綱領「十四條」，「國際聯盟」，「軍案起草人」（譯者）。

無產階級的革命及其勝利。

「第二國際」底巴塞爾宣言，*在一九一二年所估計的戰爭，正是一九一四年所發生的戰爭，而絕對不是一般的戰爭（因為戰爭有多種，而且還有革命的戰爭，）這個宣言，已經成為揭露第二國際英雄們底全部可恥的破產與一切叛變的行爲的紀念碑了。

因此，我現在把這篇宣言轉載於本版附錄之內，^{***}並再三使讀者們注意：在宣言內曾經明白而直接了當地說到當前大戰和無產階級革命之間的聯繫；而第二國際英雄們之細心避免這一點，正如強盜之細心躲避他實行偷竊的地點一樣。

四

*關於列寧所摘引的宣內容，可參看本選集第九卷。（譯者）

**參閱全集第十八卷四〇八至四一〇頁（譯者註）

本書曾特別注意到批評『考茨基主義』這一個國際的思潮而在世界各國裏代表這個思潮的，便是第二國際『最著名的理論家』與領袖（奧國的鮑威爾 * 等英國的麥克唐納爾 * 等法國的湯姆 * 等）大批的社會主義者、改良主義者和和平主義者、資產階級的民主派、傳教師。

* 鮑威爾（一八八二年生）奧國社會民主黨領袖之一。『奧國馬克思主義學派』底首領。歐戰時，從考茨基底主張『第二半國際』組織者之一。現為第二國際反對蘇聯的理論專家（譯者註）。

* * 麥克唐納爾（生於一八六六年）『第二國際』領袖之一。『英國獨立工黨』底領袖。一建政後社會主義一底理論家。歐戰初期，抱和平主義的態度。隨即公開主張擁護祖國。一九二四年，充任第一次『工黨』政府內閣總理，完全繼續大英傳統的帝國主義的政策。一九二九年在自由黨協助之下，第二次組閣成功，完全替資產階級的統治服務。（譯者註）

* * * 湯姆（一八七八年生）法國社會主義黨領袖之一。國會議員。極端的國家主義者。現充『國際聯盟勞動局』主席，第二國際總局『委員之一』（譯者註）。

這個思潮，一方面是「第二國際」崩潰腐化底產物；而在他方面，又是那種受資產階級的民主偏見所軟化的小資產者思想系統之必然的果實。

考茨基及其同流底這種觀點，恰巧是表示他們完全離開了馬克思主義底革命的原理，而這些原理，又正是考茨基在幾十年以來所竭力擁護的，尤其是在他反對社會主義的機會主義者（培恩斯坦、米萊蘭、漢德曼、龔伯思等）時所特別擁護

*培恩斯坦（一八五〇年生）德國社會民主黨員。一八九〇年中他在新時代上發表了許多文章，企圖修改革命馬克思主義底哲學的經濟的政治的原理，而代之以下列的理論：調和階級不盾，否認社會主義的革命，在資本主義制度下逐漸和平的「生長成爲」社會主義。結果，他在國際社會主義運動中形成修正派，與正統派對立起來。現爲「第二國際」首領之一，其修正主義的觀點，成了「第二國際」底基本觀點了。（譯者註）

*米萊蘭——（一八五六年生）法國社會民主黨人，是法國社會民主黨人中最初充任資產階級政府議員的，世人所謂「米萊蘭主義」就是指以讓管閣員位置爲務的那種「社會主義者」底立場。（譯者註）